

III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU ÜHISMEEDE 2007/778/ÜVJP,

29. november 2007,

millega muudetakse ühismeedet 2006/304/ÜVJP, millega asutatakse ELi planeerimisrühm (EUPT Kosovo) seoses ELi võimaliku kriisiohjamise operatsiooniga Kosovos õigusriigi alal ja teistes võimalikes valdkondades, ning pikendatakse selle kehtivust

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

(5) Leitakse, et varustuse hankimine enne missiooni on seotud olulise rahalise riskiga.

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 14,

(6) Varustuse hankimine enne missiooni toimub sõltumatult mis tahes järgnevast poliitilisest otsusest selle kohta, kas missioon käivitada või mitte, ning ei mõjuta seda otsust.

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 10. aprillil 2006 vastu ühismeetme 2006/304/ÜVJP. ⁽¹⁾

(7) Nõukogu kiitis 18. juunil 2007 heaks ELi kriisiohje tsiviiloperatsioonide juhtimis- ja kontrollstruktuuri suunised. Nendes suunistes nähakse eelkõige ette, et tsiviiloperatsiooni ülem juhib ja kontrollib strateegilisel tasandil kõigi kriisiohje tsiviiloperatsioonide planeerimist ja läbiviimist, tehes seda poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning peasekretäri/ÜVJP kõrge esindaja üldises alluvuses. Lisaks nähakse suunistega ette, et nõukogu sekretariaadi raames asutatud tsiviiloperatsioonide planeerimise ja läbiviimise teenistuse direktor on iga kriisiohje tsiviiloperatsiooni puhul tsiviiloperatsiooni ülem.

(2) Poliitika- ja julgeolekukomitee jõudis 16. oktoobril 2007 kokkuleppele, et EUPT Kosovo tegevust tuleks pikendada pärast kehtiva mandaadi lõppemist 30. novembril 2007 4 kuu võrra kuni 31. märtsini 2008.

(3) Tsiviiloperatsioonide planeerimise ja läbiviimise teenistus nõukogu sekretariaadis ning EUPT Kosovo jätkavad tehnilisi ettevalmistusi tulevaseks EJKP missiooniks Kosovos, sealhulgas mitteametlikuks ja esialgseks vägede moodustamiseks, kolmandate riikide osalemiseks ja hangete korraldamiseks.

(8) Eespool nimetatud juhtimis- ja kontrollstruktuur ei piira EUPT Kosovo juhi lepingujärgseid kohustusi komisjoni ees EUPT Kosovo eelarve täitmisel.

(4) Võimaliku tulevase EJKP missiooni käivitamise operatsiooniriski hindamine on näidanud, et selleks, et missioon oleks varustatud kookõlas kavandatud vägede moodustamise protsessiga volituste ülemineku päevaks, tuleb näha ette varustuse märkimisväärse osa hankimine enne missiooni.

(9) EUPT Kosovo jaoks tuleks aktiveerida nõukogu sekretariaadi raames asutatud valveteenistus.

⁽¹⁾ ELT L 112, 26.4.2006, lk 19. Ühismeedet on viimati muudetud ühismeetmega 2007/520/ÜVJP (ELT L 192, 24.7.2007, lk 28).

(10) Ühismeedet 2006/304/ÜVJP tuleks vastavalt pikendada ja muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ÜHISMEETME:

Artikkel 1

Ühismeedet 2006/304/ÜVJP muudetakse käesolevaga järgmiselt:

1) Artikli 2 lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Määrata kindlaks ELi võimaliku tulevaseks kriisiohjamise operatsiooniks nõutavate vahendite vajadused, sealhulgas kogu varustuse, teenuste ja ruumide osas, ning koostada asjakohased tingimuste kirjeldused või tehnilised kirjeldused. Kavandada tegevusi nõutava varustuse, teenuste ja ruumide hankimiseks, võttes arvesse võimalust võtta olemasolevatest allikatest, sealhulgas UNMIKilt üle sobiv varustus, ruumid ja materjal, kui see on asjakohane, teostatav ja tasuv. Käivitada pakkumismenetlused ja sõlmida lepingud, et võimaldada varustuse, teenuste ja ruumide õigeaegne üleandmine missiooni piisava varustatuse tagamiseks volituste ülemineku päevaks. Seda tehakse kahes etapis. Esimene etapp algab käesoleva ühismeetme vastuvõtmisel ja näeb ette hanked kuni 75 % ulatuses kapitalikuludeks eraldatud eelarvest, eelkõige sõidukite, infotehnoloogiaseadmete, side-seadmete ja ruumide (varustus ja remont), turvavarustuse ja vormide hanked. Teine etapp, mis hõlmab missiooni ülejäänud hankevajadusi, algab pärast nõukogu kokkulepet luua ELi kriisiohjamise operatsioon.”

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 3a

Tsiviiloperatsiooni ülem

1. Tsiviiloperatsioonide planeerimise ja läbiviimise teenistuse direktor on EUPT Kosovo tsiviiloperatsiooni ülem.

2. Tsiviiloperatsiooni ülem juhib ja kontrollib EUPT Kosovot strateegilisel tasandil, tehes seda poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning peasekretäri/kõrge esindaja üldises alluvuses.

3. Tsiviiloperatsiooni ülem tagab nõukogu otsuste ning poliitika- ja julgeolekukomitee otsuste nõuetekohase ja tõhusa rakendamise, sealhulgas EUPT Kosovo juhile strateegilisel tasandil nõuetekohaselt antud juhiste kaudu.

4. Kogu lähetatud isikkoosseis jääb asjaomase lähetajariigi siseriiklike asutuste või ELi institutsiooni täieliku käsutamise alla. Siseriiklikud asutused annavad oma isikkoosseisu, meeskondade ja üksuste operatiivjuhtimise üle tsiviiloperatsiooni ülemale.

5. Tsiviiloperatsiooni ülem kannab üldist vastutust Euroopa Liidu vastutuskohustuse nõuetekohase täitmise eest.”

3) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

EUPT Kosovo juht ja isikkoosseis

1. EUPT Kosovo juht vastutab EUPT Kosovo eest ning juhib ja kontrollib seda kohapeal.

2. EUPT Kosovo juht juhib ja kontrollib operatsioonis osalevate riikide isikkoosseisu, meeskondi ja üksusi tsiviiloperatsiooni ülema määratud korras, vastutades ühtlasi töökorralduse ja logistika, sealhulgas EUPT Kosovo käsutusse antud varade, ressursside ja teabe eest.

3. EUPT Kosovo juht annab juhiseid kogu EUPT Kosovo isikkoosseisule, käesoleval juhul ka Brüsselis asuva toetusüksuse isikkoosseisule EUPT Kosovo tõhusaks läbiviimiseks kohapeal, vastutades selle koordineerimise ja igapäevase juhtimise eest tsiviiloperatsiooni ülema juhiseid järgides.

4. EUPT Kosovo juht vastutab EUPT Kosovo eelarve täitmise eest. Selleks allkirjastab EUPT Kosovo juht komisjoniga lepingu.

5. EUPT Kosovo juht vastutab isikkoosseisu distsiplinaarkontrolli eest. Lähetatud isikkoosseisu osas võtab distsiplinaarmeetmeid asjaomane siseriiklik või ELi asutus.

6. EUPT Kosovo juht esindab EUPT Kosovot operatsiooni piirkonnas ning tagab EUPT Kosovo asjakohase nähtavuse.

7. EUPT Kosovo juht kooskõlastab vajaduse korral oma tegevuse teiste ELi osalejatega kohapeal.

8. EUPT Kosovo koosneb peamiselt liikmesriikide või ELi institutsioonide lähetatud tsiviilpersonalist. Iga liikmesriik või ELi institutsioon katab oma isikkoosseisu lähetamisega seotud kulud, kaasa arvatud töötasu, ravikindlustuse, sõidukulud Kosovosse ja tagasi ning lisatasud peale päevarahade.

9. EUPT Kosovo võib vajadusel võtta lepingulisel alusel tööle ka rahvusvahelise isikkoosseisu ja kohaliku isikkoosseisu.

10. Kogu isikkoosseis täidab oma ülesandeid ning tegutseb üksnes EUPT Kosovo huvides. Kogu isikkoosseis austab nõukogu 19. märtsi 2001. aasta otsusega 2001/264/EÜ, millega võetakse vastu nõukogu julgeolekueeskirjad (edaspidi „nõukogu julgeolekueeskirjad“),⁽¹⁾ kehtestatud julgeolekupõhimõtteid ja miinimumstandardeid.”

4) Artikkel 5 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 5

Käsuliin

1. EUPT Kosovol on ühtne käsuliin.

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu vastutusel EUPT Kosovo poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist.

3. Tsiviiloperatsiooni ülem, kes tegutseb poliitika- ja julgeolekukomitee poliitilise kontrolli all ja strateegilisel juhtimisel ning peasekretäri/kõrge esindaja üldises alluvuses, on EUPT Kosovo ülem strateegilisel tasandil, andes EUPT Kosovo juhile juhiseid ning andes talle nõu ja tehnilist abi. Pärast Kosovos läbiviidava ELi kriisiohjamise operatsiooni loomist ja enne selle täitmisetapi käivitamist annab tsiviiloperatsiooni ülem EUPT Kosovo juhile juhiseid Kosovos läbiviidava ELi kriisiohjamise operatsiooni juhi kaudu, kui viimane on ametisse nimetatud.

4. Tsiviiloperatsiooni ülem annab nõukogule aru peasekretäri/kõrge esindaja kaudu.

5. EUPT Kosovo juht juhib ja kontrollib EUPT Kosovot kohapeal ning allub otseselt tsiviiloperatsiooni ülemale. Pärast Kosovos läbi viidava ELi kriisiohjamise operatsiooni loomist ja selle täitmisetapi käivitamist tegutseb EUPT Kosovo juht Kosovos läbi viidava ELi kriisiohjamise operat-

siooni juhi suuniste alusel, kui viimane on ametisse nimetatud.

6. EUPT Kosovo juht annab aru tsiviiloperatsiooni ülemale. Pärast Kosovos läbi viidava ELi kriisiohjamise operatsiooni loomist ja selle täitmisetapi käivitamist annab EUPT Kosovo juht tsiviiloperatsiooni ülemale aru Kosovos läbi viidava ELi kriisiohjamise operatsiooni juhi kaudu, kui viimane on ametisse nimetatud.

7. Kui poliitika- ja julgeolekukomitee on jõudnud Kosovos läbi viidava ELi kriisiohjamise operatsiooni juhi määramise suhtes põhimõtteliselt kokkuleppele, tagab EUPT Kosovo juht asjakohaste kontaktide loomise ja koordineerimise.”

5) Artikkel 6 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 6

Poliitiline kontroll ja strateegiline juhtimine

1. Poliitika- ja julgeolekukomitee teostab nõukogu vastutusel EUPT Kosovo poliitilist kontrolli ja strateegilist juhtimist. Nõukogu volitab käesolevaga poliitika- ja julgeolekukomiteed tegema selleks asjakohaseid otsuseid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 25. Volitus hõlmab õigust EUPT Kosovo juhi nimetamist käsitlevate edasiste otsuste vastuvõtmiseks. EUPT Kosovo eemärkide ja tegevuse lõpetamise osas jääb otsustusõigus nõukogule.

2. Poliitika- ja julgeolekukomitee annab nõukogule korrapäraselt aru.

3. Poliitika- ja julgeolekukomitee saab tsiviiloperatsiooni ülemalt ja EUPT Kosovo juhilt korrapärase ajavahemike järel ja vajaduse korral aruandeid nende vastutusosal olevate küsimuste kohta.”

6) Artikkel 8 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 8

Julgeolek

1. Tsiviiloperatsiooni ülem juhendab EUPT juhti julgeolekumeetmete planeerimisel ning tagab nende nõuetekohase ja tõhusa rakendamise EUPT Kosovo jaoks kooskõlas artiklitega 3 a ja 5 ning koostöös nõukogu julgeolekubürooga.

⁽¹⁾ EÜT L 101, 11.4.2001, lk 1. Otsust on viimati muudetud otsusega 2007/438/EÜ (ELT L 164, 26.6.2007, lk 24).

2. EUPT Kosovo juht vastutab EUPT Kosovo julgeoleku ning nende minimaalsete julgeolekunõuete järgimise tagamise eest, mida kohaldatakse EUPT Kosovo suhtes kooskõlas Euroopa Liidu lepingu V jaotise ja seda täiendavate dokumentide kohase Euroopa Liidu poliitikaga, mis käsitleb välja- ja operatiivülesannete täitmisele lähetatud isikkoosseisu julgeolekut.

3. EUPT Kosovol on eraldi julgeolekuametnik, kes annab aru EUPT Kosovo juhile.

4. EUPT isikkoosseisu liikmed läbivad enne teenistuskohustuste täitmisele asumist kohustusliku julgeolekukoolituse."

7) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 13a

Valveteenistus

EUPT Kosovo jaoks aktiveeritakse valveteenistus."

8) Artikkel 14 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 14

Läbivaatamine

Nõukogu hindab 31. jaanuariks 2008, kas EUPT Kosovot tuleks pärast 31. märtsi 2008 jätkata, võttes sealjuures arvesse vajadust sujuvaks üleminekuks võimalikule ELi kriisihjamise operatsioonile Kosovos."

9) Artikli 15 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Ühismeede kehtib kuni 31. märtsini 2008."

Artikkel 2

Ühismeetme 2006/304/ÜVJP artikli 9 lõike 1 teises lõigus esitatud lähtesummat suurendatakse 22 000 000 euro võrra kokku kuni 76 500 000 euroni, et katta EUPT Kosovole ajavahemikuks 1. detsembrist 2007 kuni 31. märtsini 2008 antud volitustega seotud kulutused.

Artikkel 3

Käesolev ühismeede jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 4

Käesolev ühismeede avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 29. november 2007

Nõukogu nimel
eesistuja
M. LINO